

HEIDENHAIN

Montageanleitung
Mounting Instructions



POP 8284 83074 4W905-01
ID 1P8705-01 IS12
SN X 51 732 880
S V (+5 V) -4.1 008
HEIDENHAIN
www.hi.hidenhain.com

ROP 8284

7/2016

Inhalt
Contents
Sommaire
Indice

Seite

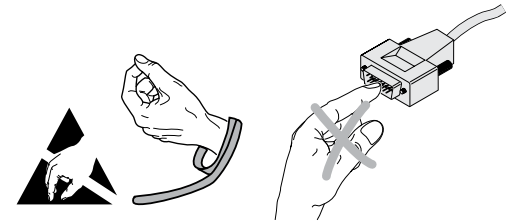
- 3** Warnhinweise
- 4** Abmessungen
- 6** Lieferumfang
- 6** Montagevorbereitung
- 7** Montage
- 10** Montage der Welle
- 12** Anschlussbelegung
- 14** Mindestabstand von Störquellen

Page

- 3** Warnings
- 4** Dimensions
- 6** Items supplied
- 6** Preparatory steps before mounting
- 7** Mounting
- 10** Shaft Mounting
- 12** Pin Layout
- 14** Minimum distance from sources of interference

Maße in mm
Dimensions in mm

Warnhinweise
Warnings

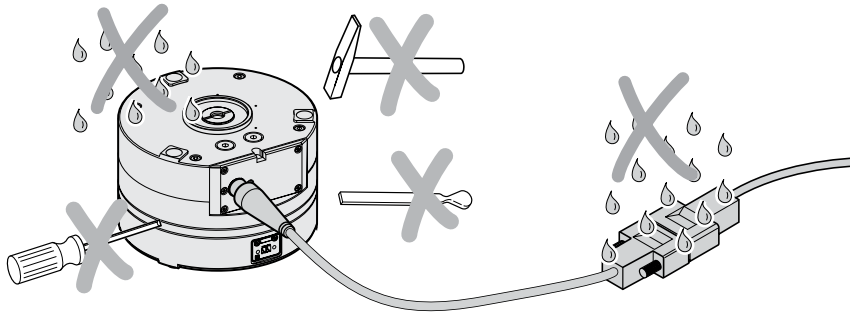


Achtung: Die Montage und Inbetriebnahme ist von einer qualifizierten Fachkraft unter Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen. Die Steckverbindung darf nur spannungsfrei verbunden oder gelöst werden. Die Anlage muss spannungsfrei geschaltet sein!


Note: Mounting and commissioning is to be conducted by a qualified specialist under compliance with local safety regulations. Do not engage or disengage any connections while under power. The system must be disconnected from power.

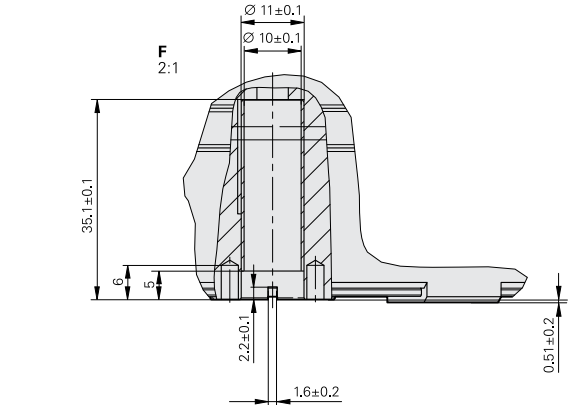
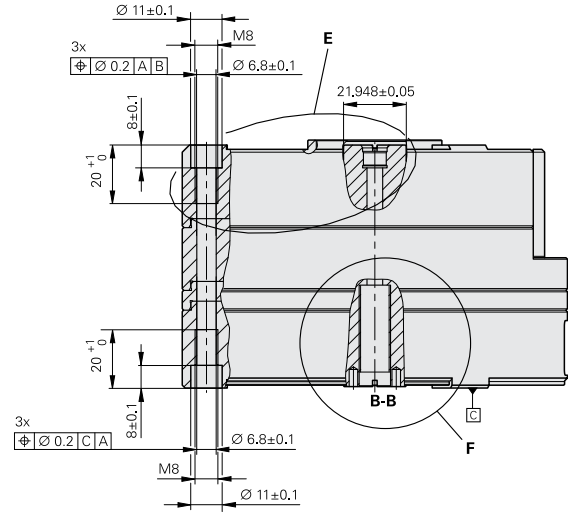
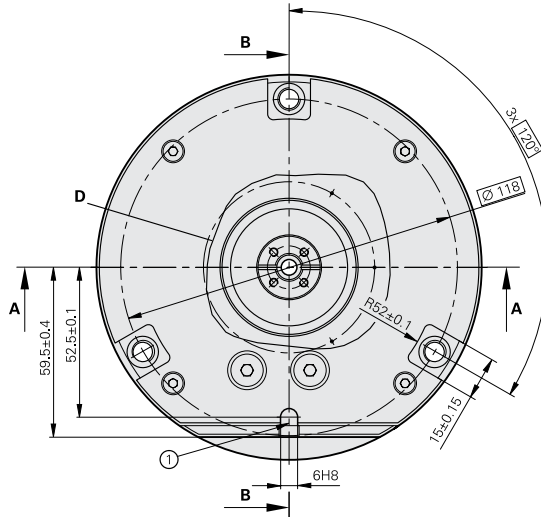
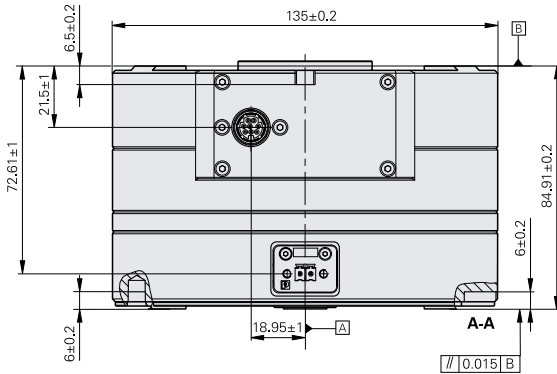


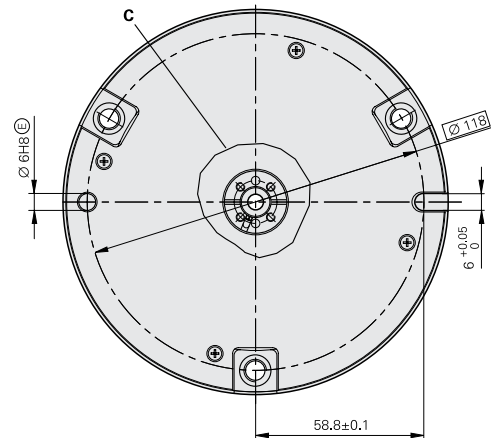
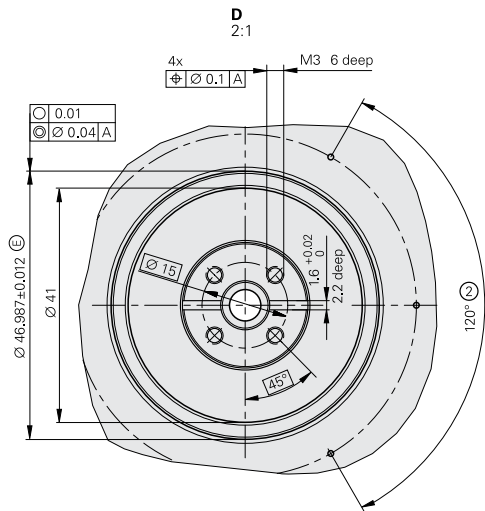
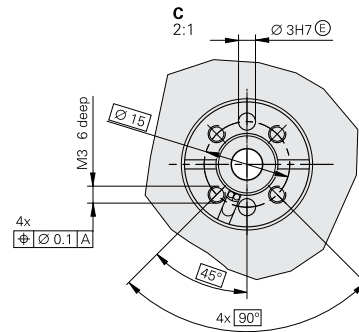
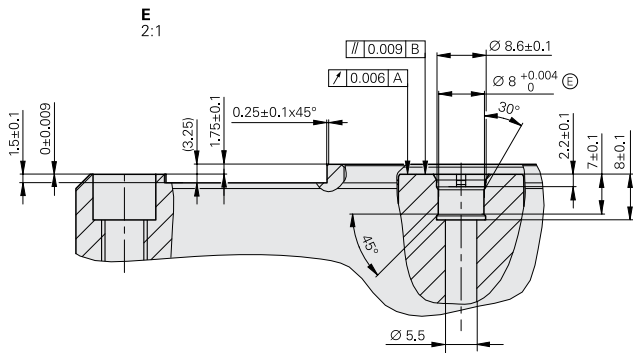
Vorsicht: Der direkte Kontakt von Flüssigkeiten mit Messgerät und Steckverbinder ist zu vermeiden!
Attention: Avoid direct contact of fluids with the encoder and connector!



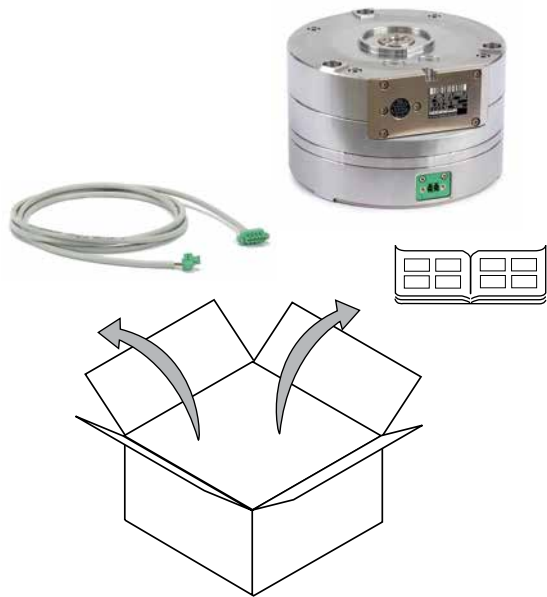
Abmessungen
Dimensions

mm

 Tolerancing ISO 8015
 ISO 2768 - m H
 < 6 mm: ±0.2 mm





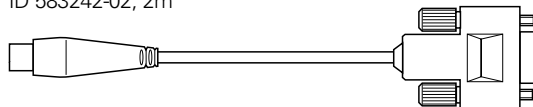
Lieferumfang
Items supplied



Separat bestellen:
Order separatly:

Adapterkabel
Adapter cable

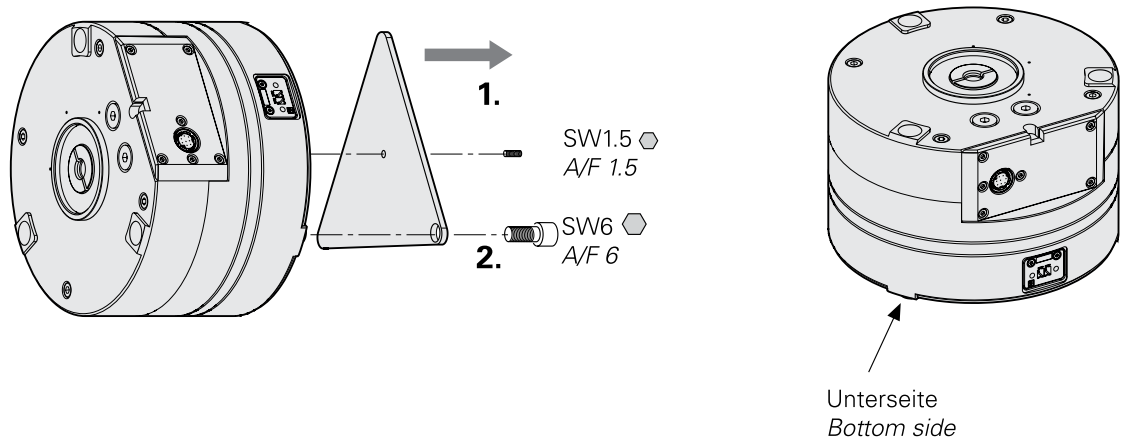
ID 583242-01, 1m
ID 583242-02, 2m



Montagevorbereitung
Preperatory steps before mounting

Bevor Sie den Positionierer ablegen, stellen Sie ihn hochkant und entfernen zunächst die Transportsicherung. Stellen Sie dabei sicher, dass der Positionierer nicht rollt. Üben Sie während der Handhabung keine Last auf die Welle aus. Legen Sie den Positionierer während der Handhabung nur auf der Unterseite ab, auf der sich Auflagepolster befinden.

*Set the positioner up on edge before resting it and remove the shipping brace first. Make sure that the positioner does not start rolling. Do not apply load to the shaft during handling. Rest the positioner during handling only on the support pads on the bottom side.
The system must be disconnected from power.*



Montage Mounting

Der Positionierer wird über den Zentrierbund in eine Montagevorrichtung eingebaut und mit drei M8 oder M6 Schrauben von oben oder unten befestigt.

The positioner is mounted via the centering collar into an installation device and secured with three M8 or M6 screws from the top or bottom side.

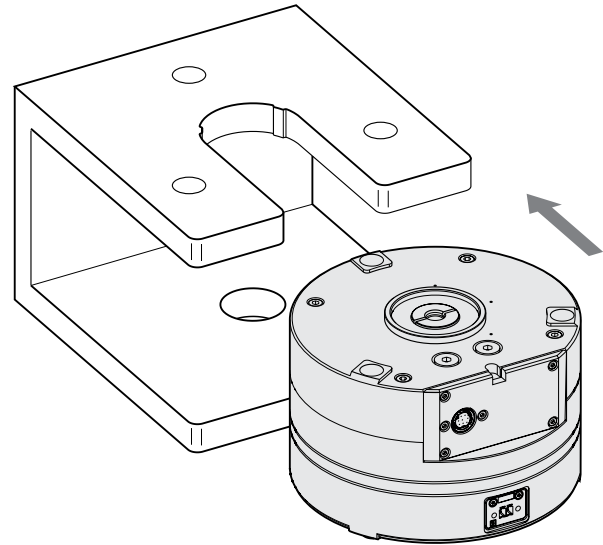


Achtung: Das Gerät darf nur einseitig, also oben oder unten, angeschraubt werden!

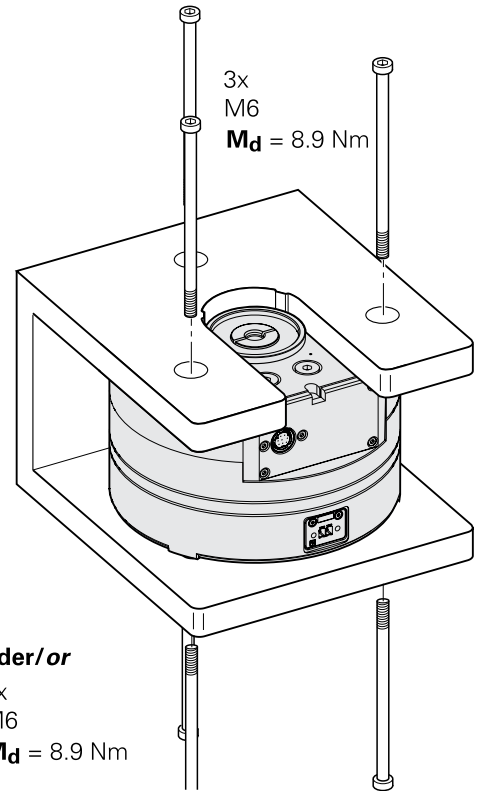
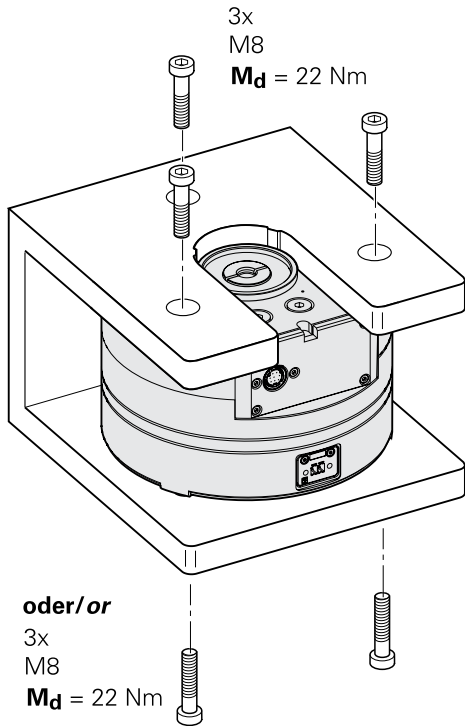
Das Messgerät sollte bevorzugt in vertikaler Richtung angebaut werden. Durch horizontalen Anbau wird die Leistung des Systems möglicherweise beeinträchtigt.

Note: The positioner must be secured with screws only from one side (either from the top or bottom)!

Preferred mounting direction is mounting the shaft vertically. Horizontal mounting could adversely affect the performance of the system.



Alternativ ist der Anbau mit drei M6 Schrauben möglich, die durch den Positionierer hindurch gehen.
As an alternative, the mounting with three M6 screws through the positioner is possible.



Montage der Welle Shaft mounting

Oberes Wellenende – Antriebsseite:

HEIDENHAIN empfiehlt für den Anbau die Verwendung eines Kugeladapters.

Unteres Wellenende:

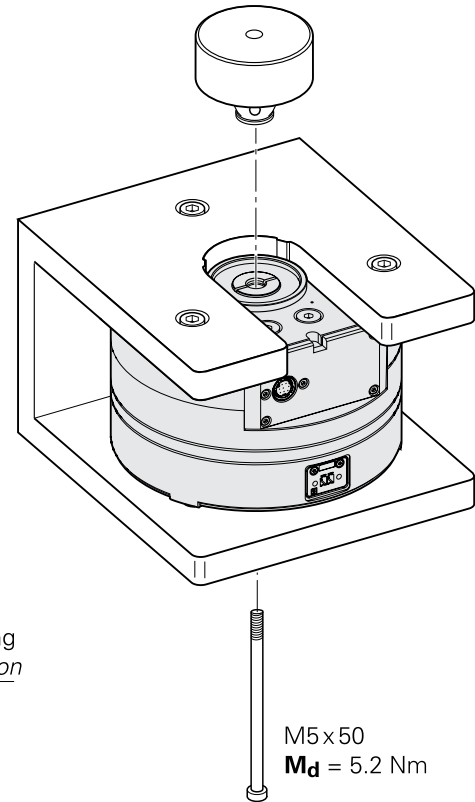
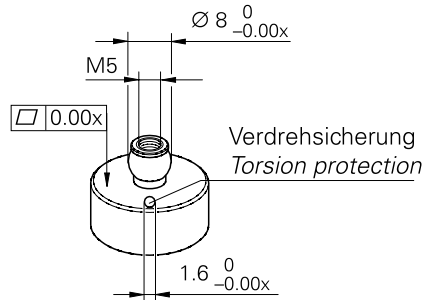
Am entgegengesetzten Wellenende können zusätzliche Vorrichtungen über vier M3 Schrauben angebaut werden (z.B. Endanschlag).

Upper shaft end - drive end:

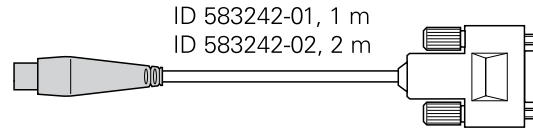
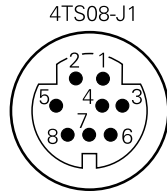
HEIDENHAIN recommends using a ball adapter for mounting.

Bottom shaft end:

At the opposite shaft end, additional equipment can be mounted via four M3 screws (e.g. end blocks).



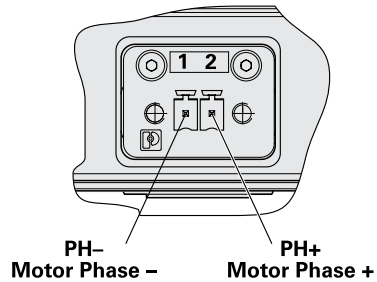
Anschlussbelegung
Pin Layout

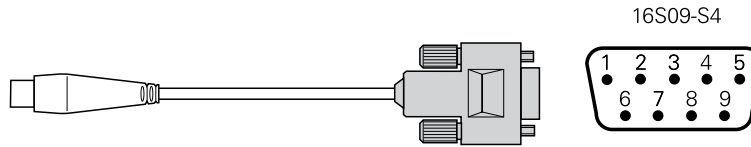



	3	1	8	4	5	7	2	6
	U_p	0V	A+	A-	B+	B-	/	/
	BNGN	WHGN	BN	GN	GY	PK	WH	BL

Außenschirm auf Gehäuse
External shield on housing

Nichtverwendete Pins oder Adern dürfen nicht belegt werden!
Vacant pins or wires must not be used!



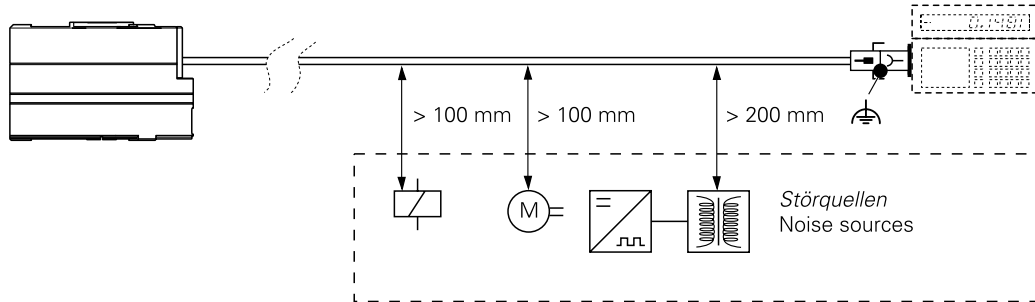


	7	4	6	1	8	3	9	5	2
	U_p	0V	A+	A-	B+	B-	/	/	/
	BNGN	WHGN	BN	GN	GY	PK	RD	BK	WH

Außenschirm auf Gehäuse
External shield on housing

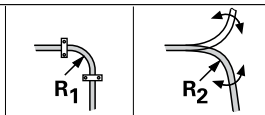
Nichtverwendete Pins oder Adern dürfen nicht belegt werden!
Vacant pins or wires must not be used!

Mindestabstand von Störquellen
Minimum distance from sources of interference



Biegeradius **R**
 Bending radius **R**

Ø 3.7 mm
R₁ ≥ 10 mm
R₂ ≥ 50 mm



HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 8669 31-0

FAX +49 8669 32-5061

E-mail: info@heidenhain.de

Technical support **FAX** +49 8669 32-1000

Measuring systems ☎ +49 8669 31-3104

E-mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 8669 31-3101

E-mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 8669 31-3103

E-mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 8669 31-3102

E-mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 8669 31-3105

E-mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de

